

- 1) Green Care
- 2) Mettäterapia; Finnish Forest Therapy
- 3) Storfjord-malli Norjassa; Storfjord model in Norway



Vihreä hoiva -- Green care

- Luonto on erottamaton osa ihmisen elämää; parantava sekä hyvinvointia edistävä
- Mahdollisuudet lääketieteellisessä hoidossa, sosiaalisessa kuntoutuksessa, koulutuksessa sekä työllistymisessä
- Nature is inseparable part of human life; healing and adding well-being
- Opportunities among medical care, social rehabilitation, education, employment

Green Care toimintamuodot Suomessa

– Green Care activities in Finland

- Kuntouttava työ
maatiloilla; terapiaa ja
koulutusta
- Puutarhaterapia,
psykiatrinen hoitotyö
- Eläinavusteinen
toiminta; hevosterapia
- Ekopsykologiset
menetelmät
- Rehabilitative work in
farms; therapy and
training
- Garden therapy;
psychiatric treatment
- Animal assisted
activities; social
pedagogic horse
activities

Mettäterapia Suomessa – Forest therapy in Finland

Yksilö yhteisössä

- Aikaisempi, ajallisesti ja paikallisesti pysyvä yhteisöllisyys muuttunut liikkuvammaksi
- Nykyajan mahdollisuus olla useamman yhteisön jäsen
- Päihteiden väärinkäyttäjillä puuttuu yhteisöllisiä vaihtoehtoja; sosiaalisen turvallisuuden väheneminen

An individual in a community

- In the past communities were more stable, now there is more flexibility
- Currently possible to be a member in several communities
- Lack of alternative communities among alcoholics; the decrease of community based security

Saamelaisten alkoholiongelman yhteisöllisiä erityispiirteitä – Special community features of alcohol abuse among Sami people

- Aiempi yhteisöllisyys ei leimannut alkoholisia ongelmaksi
- Muutokset yhteisöllisyydessä lisänneet yksilön vastuuta; sukuperinteet heikentyneet
- Alkoholiongelma tuo entistä enemmän mukanaan muita ongelmia; asunnottomuus, alkoholisairaudet, rikollisuus
- The earlier model of community did not label alcoholics as problems
- The changes in the communities have increased the individual responsibility; the family connections have diminished
- Currently alcohol related problems are source to other problems; housing problems, alcohol related disease, crime

Haasteet saamelaisessa päihdetyössä – the challenges in the alcohol abuse treatment among Sami people

- Nykyiset hoitomuodot eivät ota huomioon saamelaista arvo- ja ajatusmaailmaa
- Kielikynnys; yhteisen ymmärryksen puuttuminen
- Hoitopaikkojen kaukainen sijainti
- Saavutetut tulokset heikkoja
- The current methods do not take local Sami culture values into consideration
- The language barrier, lack of mutual understanding
- Remote location of treatment practises
- The unsatisfactory results of treatment

Mettäterapia ratkaisuna – Forest therapy as a solution

- Uusi toimintamuoto – yhteinen kulttuuriperusta
- Palvelut asiakkaan omassa ympäristössä
- Leirijaksot luonnossa kolmen kuukauden välein; säännöllinen puhelinrinkitoiminta
- Toiminnallisuus, luonto ja luova toiminta olennainen osa sisältöä
- New model for activity – with common cultural background
- Services within customers local environment
- Outdoors stretch every three months; regular telephone contact
- Nature and creative activities essential part of treatment

Mettäterapian toimintamuodot ja tavoitteet – Mettäterapia forms of action and targets

- Ulkoilu ja yöpyminen luonnossa, kalastus, veneily, ruokailu, laulu, tietokilpailut ja pelit, rentoutumisharjoitukset
- Outdoor activities, fishing, boating, preparing food outdoors, singing, quiz & games, relaxation techniques
- Yhteisöllisyyden lisääminen, tukea oman elämän hallintaan, terveellisiin elämäntapoihin opastaminen
- Gaining broader sense of community, stronger control for personal life, guidance to healthier lifestyle

Mettäterapian asiakaspalautteet – Mettäterapia – customer feedback

- Sain vinkkejä päihteettömään elämään
- Huomasin että hauskaa voi olla ilman viinaakin
- Terapiassa saatu parempi itsetuntemus
- Lisää fakta tietoa alkoholismista
- Toiminnan oltava pitkäjänteistä
- Got guidance for a life without alcohol
- Noticed that having fun does not require alcohol
- Therapy gave better self-consciousness
- More facts about alcoholism
- Treatment/therapy must be long-term based

Storfjord-malli Norjassa -- Storfjord-model in Norway

Lavvokameratene

Lavvo = kota = чум

Kameratene = toverit = comrades

Päihdetyössä saamelaisväestön keskuudessa ilmeni puutteita paikallisen kulttuurin ymmärtämisessä sekä kielellisessä kommunikaatiossa. Nämä ongelmat vähensivät päihdetyön vaikutusta.

Alcohol abuse treatment among Sami people was deficient due to lack of local cultural understanding and because of the language barrier.



Storfjord-malli – Storfjord model

Historiallinen tausta

- Saamelaisten oma kulttuuri osana vahvaa norjalaistamiskehitystä
- Projekti alkoi vuonna 2003 kun huomattiin normaalin päihdetyön tehottomuus saamelaisväestön keskuudessa
- Tavoitteena paikallisessa kulttuurissa toimiva ehkäisevä ja kuntouttava päihdetyö

The historical background

- Local Sami culture under strong Norwegian cultural dominance
- Project started in 2003 as the results of traditional mainstream alcohol abuse treatment among Sami people turned out to be insufficient
- Target was to find an effective treatment (both preventive and rehabilitative) in local cultural environment

Storfjord-malli Storfjord-model

Ensimmäisen tapaamisen lähtökohdat

- riittävästi aikaa tapaamiseen
- fokusointi positiiviseen
- kotikäynti
- ei papereita, ei kelloa, ei puhelinta
- perhe ja ystävät
- hiljaisuuden hyväksyminen
- sensitiivisten aiheiden käsittelytapa

Basis for the first meeting

- sufficient time for meeting
- focus on the positive
- home visit
- no paper documents, no timing, no telephone
- family and friends
- Acceptance of silence
- way of dealing sensitive matters

Perustoimintamuodot – Basic activity features

- tapaamisia luonnossa mahdollisuuksien mukaan
- kävelyä, keskustelua nuotion äärellä, kahvin keittoa, ruokailua, kalastusta
- toimintamuodot asiakkaiden lähtökohdista, joko yksilö- tai ryhmäkohtaisesti
- meetings in the nature whenever possible
- hiking, discussions at camp fire, making camp fire coffee and cooking, fishing
- the activities defined by the customers; either individually or as a group

Perinnejalkineet symbolina – traditional shoes as a symbol

Päihdeohjelmaan osallistuneen asiakkaan symbolinen kuvaus itsestään perinteisen nutukkaan kautta:

- pohjallinen: nimi, suku, ikä, kieli, ammatti
- päällinen: kansalaisuus, elämäntilanne, oma identiteettikäsitys
- kärki: työkokemus, koulutus, harrastukset

Nauhat pitävät nutukkaat kasassa, hyvä hoito pidentää nutukkaan käyttöikää. Nutukkaan voi korjata.

A treatment customer finds symbols referring to one's personal life in a traditional Sami shoe

- outsole: name, family, language, age, profession
- vamp and quarter: nationality, personal identity, the course of life
- toe cap: education, working experience, hobbies

The laces keep the shoe together. Shoes last longer when well kept. Shoes can be repaired.

